

Цимбал Інна

*Національний технічний університет України
«Київський політехнічний інститут», Київ, Україна
rogoda@voliacable.com*

**ВІДПОВІДАЛЬНЕ СТАВЛЕННЯ СТУДЕНТІВ
ТЕХНІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ
ДО ЧИТАННЯ ІНШОМОВНИХ ТЕКСТІВ З ФАХУ**

The abstract considers the responsible attitude of students of technical specializations to the reading of foreign texts in their specialty. The research has showed that the lack of academic hours in foreign language learning and individual approach to the student taking into consideration his/her psychological features influenced on the text's understanding. The research has proved that the students with the strong motivation are capable to learn foreign language.

Keywords: responsible attitude, strong motivation, individual psychological features.

Оволодіння професійним мовленням та навчання опрацьовувати іншомовні наукові тексти є важливою умовою професійної підготовки фахівців будь-якої галузі. Ще на етапі навчання у ВНЗ студент – майбутній досвідчений фахівець повинен навчитися навичкам швидкого читання та розуміння тексту зі спеціальності для подальшого його письмового або усного відтворення. Навчання ефективному читанню повинно поєднуватися

з іншими видами мовленнєвої діяльності: аудіюванням, усним мовленням та письмом, адже кожен фахівець повинен вміти вести бесіду на наукові теми іноземною мовою та створювати письмові тексти за своєю спеціальністю.

Навчання роботі з текстом закладається ще в початковій, продовжується у середній та старшій школах, однак досвід показує, що далеко не всі студенти володіють читацькими стратегіями та вміють правильно організувати процес читання.

Нещодавнє опитування, проведене серед студентів 3-4 курсів та аспірантів 1 курсу навчання технічних спеціальностей показало, що 18,2 % опитуваних не знаходять час для опрацювання іншомовних текстів з фаху; 33 % поскаржились на недостатньо відкритий доступ до наукової літератури іноземною мовою, 21,5 % зізнались, що їм не вистачає досвіду у роботі з такими текстами, а 8,2 % – що не відчують потребу у читанні іншомовної наукової літератури. Такі результати свідчать про недостатню кількість аудиторних занять (у середньому 2 години на тиждень), неефективну методику викладання іноземної мови професійного спрямування без індивідуального підходу згідно психологічних особливостей студента та про відсутність культури читання студентів як такої.

Не тільки вікові та індивідуально-особистісні особливості читача впливають на адекватне розуміння тексту. Складовими ефективного читання є: установка, інтерес до читання, правильна організація направлення уваги, володіння технікою читання, вміння віднайти у тексті необхідну інформацію, самостійність та наполегливість у подоланні утруднень протягом читання.

У студентів із сильною мотивацією до навчання не виникає утруднень у вивченні іноземної мови та у навчанні читання, а установка впливає на характер і результати діяльності, активізує мислення та пам'ять. Тому задача викладача іноземної мови технічного спрямування полягає у тому, щоб зацікавити, мотивувати студентів до читання іншомовних текстів в фаху, навчити прийомам аналітичного читання, тощо. А вже від студентів та їх свідомого ставлення та вміння організувати свою роботу з науковим текстом буде залежить її ефективність. Кожен студент повинен виховувати у собі старанність, наполегливість у вирішенні поставлених задач, навчитися організовувати свій вільний час, аби приділяти декілька годин на день для читання. Адже правильна організація роботи та відпочинку – запорука міцного психічного здоров'я та працездатності студента.

Студенти технічних спеціальностей мають усвідомити важливість оволодіння іноземними мовами та відповідально ставитись до читання іншомовних текстів з фаху. І тому з метою інтенсифікації мовної підготовки фахівців викладачі іноземної мови технічного спрямування повинні звертати особливу увагу на опрацювання іншомовних наукових текстів (написання резюме, синтезу, тощо), адже завдяки цій роботі студенти отримують безцінний досвід пошуку та аналізу інформації, необхідний для їх успішного навчання та професійного самовдосконалення.